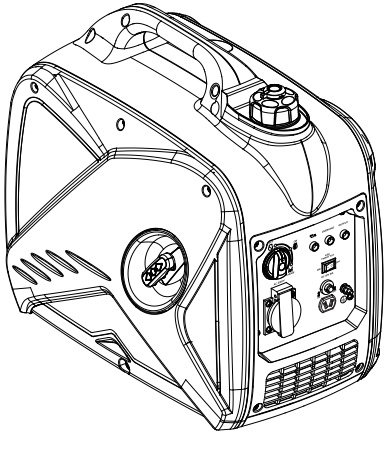
AGT 2500i

GENERATOR INVERTER

Manual de utilizare



INSTRUCTIUNI ORIGINALE

Va multumim pentru alegerea facuta.

Acest manual contine informatii cu privire la utilizarea aparatului. Va rugam sa il cititi cu atentie inainte de a folosi generatorul. Operarea in siguranta si corecta va poate ajuta sa obtineti cele mai bune rezultate.

Toate informatiile din aceasta publicatie se bazeaza pe cele mai recente informatii despre produs, disponibile la momentul tiparirii. Continutul acestui manual poate fi diferit de variantele actualizate din cauza revizuirii si a altor modificari.

Compania noastra isi rezerva dreptul de a face modificari in orice moment, fara notificare si fara a-si asuma nicio obligatie. Nicio parte a acestei publicatii nu poate fi reprodusa fara permisiunea scrisa a companiei noastre.

Acest manual ar trebui sa fie considerat o parte permanenta a generatorului si ar trebui sa insoteasca generatorul daca acesta este revandut.

AVERTIZARI DE SIGURANTA

Siguranta personala si siguranta proprietatii dvs. si a celorlalti sunt foarte importante. Va rugam sa cititi cu atentie aceste mesaje care sunt precedate de un simbol ⚠ sau de o nota **NOTA**

⚠ PERICOL

Veti fi UCIS sau RANIT GRAV daca nu urmati instructiunile.

⚠ AVERTIZARE

Puteti fi UCIS sau RANIT GRAV daca nu urmati instructiunile.

⚠ PRUDENTA

Puteti fi RANIT daca nu urmati instructiunile.

NOTA

Generatorul dvs. sau alte proprietati ar putea fi avariate daca nu urmati instructiunile.

CUPRINS

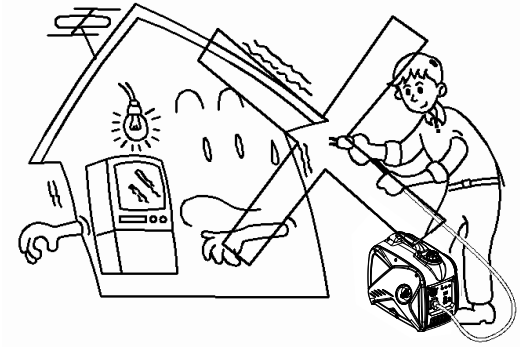
AVERTIZARI DE SIGURANTA 2
1.INFORMATII DE SIGURANTA 5
2.LOCALIZAREA ETICHETELOR IMPORTANTE..... 9
3. DESCRIERE 10
3.1 Panou de control 11
4.FUNCTIA DE CONTROL 12
4.1 Buton de comutatie 3 in 1 12
4.2 Lumina de avertizare pentru ulei (rosie)..... 12
4.3 Indicator luminos de suprasarcina (rosu) 13
4.4 Indicator luminos de curent alternativ (verde)..... 13
4.5 Protectie curent continuu..... 14
4.6 Control inteligent al motorului (ESC)..... 14
4.7 Buson rezervor combustibil 15
4.8 Buton aerisire buson rezervor 15
4.9 Terminal impamantare 15
5. PREGATIREA 16
5.1 Carburant 16
5.2 Ulei de motor 17
5.3 Verificari inainte de exploatare 18
6. FUNCTIONARE..... 19
6.1 Pornirea motorului..... 20
6.2 Oprirea motorului..... 21
6.3 Conexiunea curentului alternativ (AC)..... 22
6.4 Incarcarea bateriei 23
6.5 Domeniu de aplicare 25

7. INTRETINERE 27
7.1 Inspectia bujiei 29
7.2 Reglarea carburatorului 30
7.3 Schimbul de ulei de motor..... 30
7.4 Filtrul de aer 31
7.5 Ecran esapament si dispozitiv oprire scantei. 32
7.6 Filtru rezervor carburant 33
7.7 Filtru carburant..... 33
8. DEPOZITARE 34
8.1 Drenaj carburant 34
8.2 Motor 35
9. DEPANARE 36
9.1 Motorul nu porneste 36
9.2 Generatorul nu produce curent 36
10. SPECIFICATII 37
11.SCHEMA ELECTRICA 38

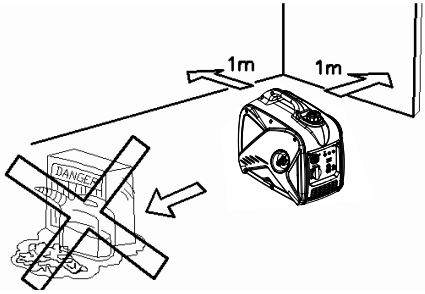
1. INFORMATII DE SIGURANTA

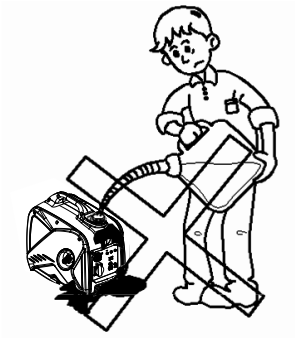
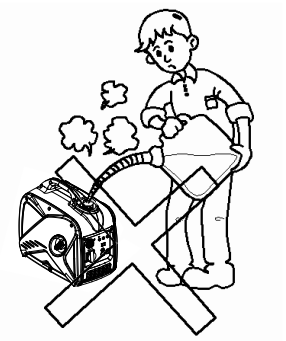
Cititi si intelegeti acest manual de utilizare inainte de a folosi generatorul. Va va ajuta sa evitati accidentele daca va familiarizati cu procedurile de functionare in siguranta a generatorului.

	
Nu utilizati in interior	Nu utilizati in conditii de ploaie



Nu conectati niciodata direct la sistemul de alimentare al unei case.

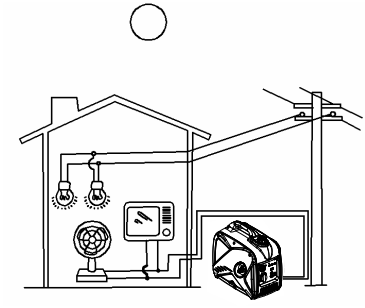
	
Pastrati o distanta de cel putin 1 metru de substantele inflamabile.	Nu fumati in timp ce alimentati

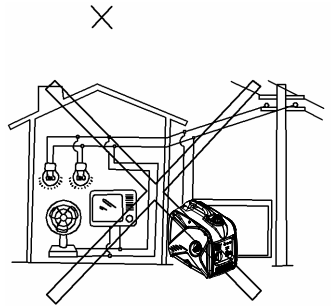
	
Evitati scurgerile cand alimentati	Opriti motorul inainte de alimentare

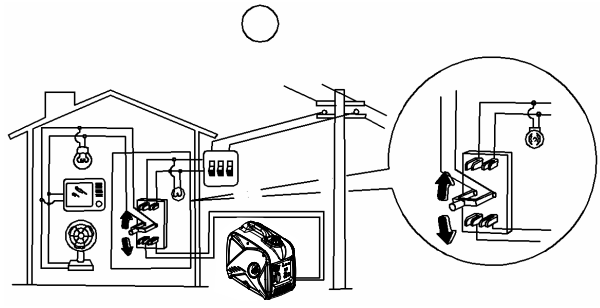
Conectarea la o sursa de alimentare a unei case

NOTA

Daca generatorul urmeaza sa fie conectat la o sursa de alimentare a unei case in regim de rezerva, conexiunea trebuie efectuata de un electrician profesionist sau de o alta persoana cu abilitati in domeniul electricitatii. Cand sarcinile sunt conectate la generator, va rugam sa verificati cu atentie daca conexiunile electrice sunt sigure si fiabile. Orice conexiune necorespunzatoare poate cauza deteriorarea generatorului sau poate provoca un incendiu.

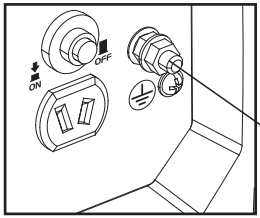






Circuitul de impamantare al generatorului

Pentru a preveni socurile electrice din cauza aparatelor electrice defectuoase sau a utilizarii incorecte a electricitatii, generatorul trebuie impamantat cu un conductor izolat de buna calitate.



Terminal impamantare

NOTA

Asigurati-va ca panoul de comanda, ventilatia si partea inferioara a invertorului se racesc bine si evitati depunerea de apa, noroi sau mizerie pe aceste suprafete (se poate deteriora motorul, invertorul sau alternatorul daca orificiul de ventilatie este blocat).

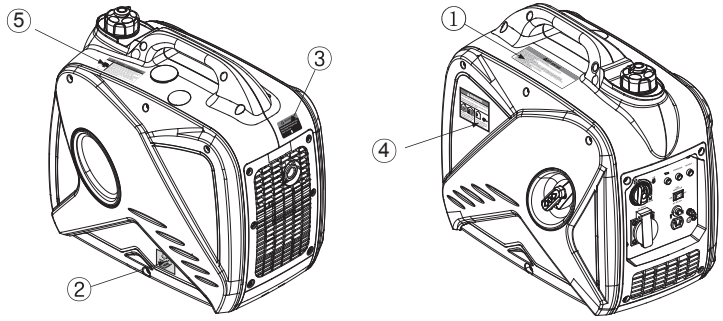
Nu puneti generatorul impreuna cu alte lucruri daca mutati, depozitati sau porniti unitatea.

Daca generatorul prezinta scurgeri, acestea pot cauza deteriorarea unitatii sau probleme de siguranta a proprietatii dvs.

2. LOCALIZAREA ETICHETELOR IMPORTANTE

Va rugam sa cititi cu atentie urmatoarele etichete inainte de a folosi unitatea.

SFAT: Mentineti sau inlocuiti etichetele de siguranta si instructiunile, dupa cum este necesar.



①

⚠ AVERTIZARE

- Cititi manualul de utilizare si toate etichetele inainte de utilizare.
- Operati numai in zone bine ventilate. Gazele de esapament contin monoxid de carbon otravitor.
- Verificati daca exista carburant varsat sau scurgeri de carburant.
- Opriti motorul inainte de alimentare.
- Nu operati in apropierea materialelor inflamabile.
- Poate aparea electrocutarea daca generatorul este utilizat in ploaie, zapada sau langa apa. Pastrati unitatea uscata in orice moment.
- Pot aparea electrocutari sau daune materiale. Nu conectati acest generator la sistemul electric al niciunei cladiri, decat daca a fost instalat un sistem de izolare de catre un electrician autorizat. Consultati manualul de utilizare.
- In timpul functionarii generatorului:
  Nu asezati niciodata un despartitor sau o alta bariera in jurul generatorului.
  Nu acoperiti generatorul cu o cutie.
  Nu asezati niciun obiect pe generator.
- Rotiti butonul de aerisire al capacului rezervorului de carburant in pozitia "OFF" dupa ce motorul se raceste complet.

②



③

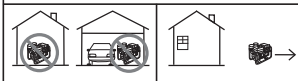
⚠ AVERTIZARE

Toba de esapament va poate arde. Pastrati distanta in timpul functionarii motorului.

④

⚠ PERICOL

Utilizarea unui generator in interior VA POATE OMORI IN CATEVA MINUTE.
Evacuarea generatorului contine monoxid de carbon. Acest gaz este incolor si nu are miros.



NU utilizati NICIODATA in interiorul unei case sau garaj, CHIAR DACA usile si ferestrele sunt deschise.

Utilizati doar in EXTERIOR si departe de ferestre, usi si orificii de ventilatie.

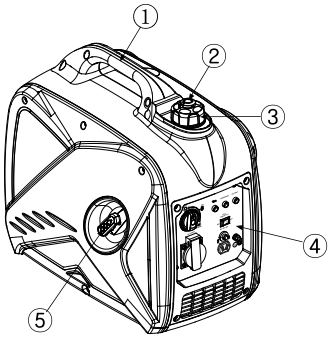
⑤

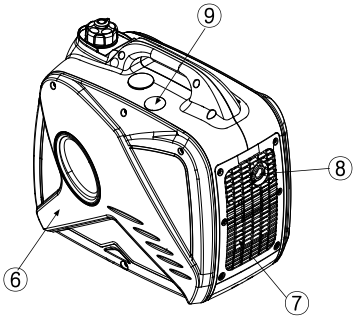
⚠ AVERTIZARE



Pericol de gaze toxice. Motoarele in functiune emit monoxid de carbon, un gaz ortavitor inodor care poate provoca greata, lesin sau deces. Nu porniti si nu actionati motorul in zona usilor sau intr-o zona inchisa, chiar daca ferestrele si usile sunt deschise.

3. DESCRIERE





(1) Maner de transport

(2) Buton de aerisire a capacului rezervorului de carburant

(3) Buson rezervor carburant

(4) Panou de control

(5) Demaror mecanic

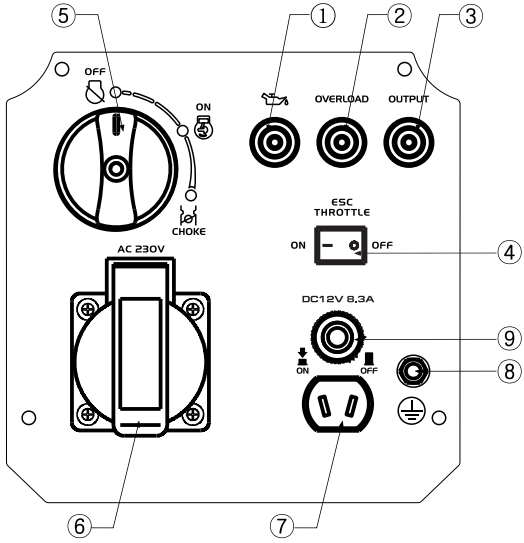
(6) Capac de umplere ulei

(7) Carcasa ventilatie

(8) Toba de esapament

(9) Capac intretinere bujie

3.1 Panou de control



(1) Lampa de avertizare pentru ulei

(2) Indicator luminos de suprasarcina

(3) Lumina pilot curent alternativ (AC)

(4) ESC (control inteligent al motorului)

(5) Buton comutator 3 in 1 (inclusiv comutator de pornire/ oprire, supapa de carburant si soc)

(6) Priza curent alternativ (AC)

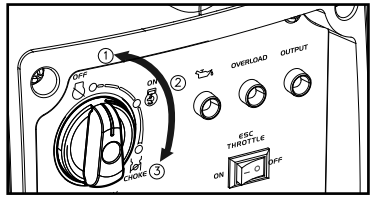
(7) Priza curent continuu (DC)

(8) Terminal impamantare

(9) Protectie curent continuu (DC)

4. FUNCTIA DE CONTROL

4.1 Buton comutator 3 in 1



(1) Comutator motor / supapa carburant "OFF" ;

Circuitul de aprindere este oprit. Carburantul este oprit.

Motorul nu va porni.

(2) Comutator motor / supapa carburant / soc "ON" ;

Circuitul de aprindere este pornit. Carburantul este pornit. Socul este pornit.

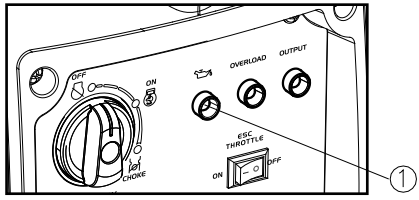
Motorul poate functiona.

(3) Comutator motor / supapa carburant / soc "CHOKE" ;

Circuitul de aprindere este pornit. Carburantul este pornit. Socul este dezactivat. Motorul poate fi pornit.

SFAT: Socul " " nu este necesar pentru a porni un motor cald.

4.2 Lumina avertizare ulei (rosu)

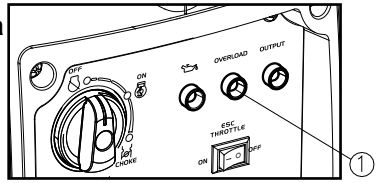


Cand nivelul uleiului scade sub nivelul inferior, lampa de avertizare ulei (1) se aprinde si apoi motorul se opreste automat. Daca nu completati cu ulei, motorul nu va putea fi repornit.

Sfat: Daca motorul se opreste sau nu porneste, puneti comutatorul motorului pe "ON" si apoi trageti de demaror.

Daca lampa de avertizare pentru ulei palpaie pentru cateva secunde, uleiul de motor este insuficient. Adaugati ulei si reporniti.

4.3 Indicator luminos de suprasarcina (rosu)



Indicatorul luminos de suprasarcina (1) se aprinde atunci cand este detectata o suprasarcina a unui dispozitiv electric conectat, unitatea de control a invertorului se supraincalzeste sau tensiunea de iesire AC creste. Apoi, protectia AC se va declansa, oprind generarea de curent pentru a proteja generatorul si dispozitivele electrice conectate.

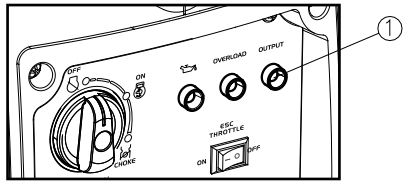
Ledul pilot AC (verde) se va stinge iar indicatorul luminos de suprasarcina (rosu) va ramane aprins si motorul nu se va opri din functionare.

Cand indicatorul luminos de suprasarcina se aprinde si generarea curentului se opreste, procedati dupa cum urmeaza:

1. Opriti orice dispozitiv electric conectat si opriti motorul.
2. Reduceti puterea totala a dispozitivelor electrice conectate, la puterea nominala.
3. Verificati daca exista blocaje la admisia aerului de racire si in jurul unitatii de comanda. Daca se gasesc blocaje, indepartati-le.
4. Dupa verificare, reporniti motorul.

Sfat: Indicatorul luminos de suprasarcina se poate aprinde pentru cateva secunde la inceput atunci cand folositi dispozitive electrice care necesita un curent mare de pornire (un compresor sau o pompa submersibila etc.).

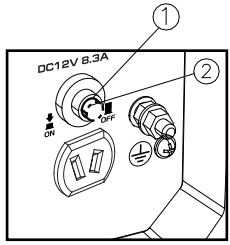
4.4 Indicator luminos AC (verde)



Lampa pilot AC (1) se aprinde cand motorul porneste si genereaza putere.

4.5 Protectie curent continuu (DC)

Protectia DC se deplaseaza pe "OFF" (2) automat atunci cand dispozitivul electric conectat la generator functioneaza si curentul este peste valoarea nominala. Pentru a utiliza din nou acest echipament, porniti protectia DC, apasand butonul pe "ON" (1).



① “ON”

Se genereaza curent continuu.

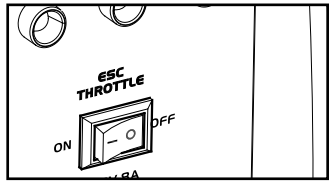
② “OFF”

Nu se genereaza curent continuu.

⚠ PRUDENTA

Reduceti sarcina dispozitivului electric conectat sub puterea nominala specificata a generatorului daca protectia DC se opreste. Daca dispozitivul de protectie DC se opreste din nou, opriti imediat utilizarea dispozitivului si consultati cel mai apropiat distribuitor.

4.6 Control inteligent al motorului (ESC)



(1) "ON"

Cand comutatorul ESC este actionat pe "ON", unitatea de control economica controleaza turatia motorului in functie de sarcina conectata. Rezultatele sunt un consum redus de carburant si mai putin zgomot.

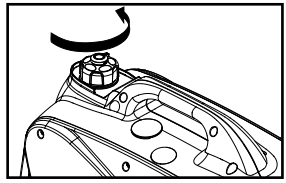
(2) "OFF"

Cand comutatorul ESC este pozitionat pe "OFF", motorul functioneaza la turatie nominala (4500 rot/min), indiferent daca e cuplata sau nu o sarcina.

Sfat:

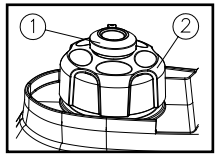
ESC-ul trebuie actionat pe "OFF" atunci cand utilizati dispozitive electrice ce necesita un curent mare de pornire (ex. compresor, pompa etc.).

4.7 Buson rezervor de carburant



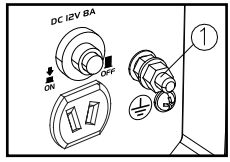
Indepartati busonul rezervorului de carburant, rotindu-l in sens antiorar.

4.8 Buton de aerisire buson rezervor



Busonul rezervorului (2) este prevazut cu un buton de aerisire (1) pentru a opri debitul de carburant. Butonul de aerisire trebuie rotit in pozitia "ON". Acest lucru va permite carburantului sa curga catre carburator si motorului sa functioneze. Cand nu folositi unitatea, rotiti butonul de aerisire pe "OFF" pentru a opri debitul de carburant.

4.9 Terminal impamantare



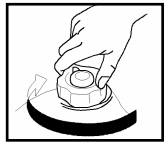
Terminalul de impamantare (1) conecteaza linia de impamantare pentru prevenirea socurilor electrice. Cand dispozitivul electric este impamantat, generatorul trebuie sa fie intotdeauna impamantat.

5. PREGATIREA

5.1 Carburantul

⚠ PERICOL

- Carburantul este foarte inflamabil si otravitor. Verificati cu atentie "INFORMATIILE DE SIGURANTA" inainte de a umple rezervorul.
- Nu umpleti excesiv rezervorul de carburant, astfel acesta se poate revarsa cand carburantul se incalzeste si se dilata.
- Dupa ce turnati carburantul, asigurati-va ca busonul rezervorului este strans bine.

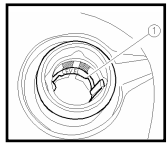


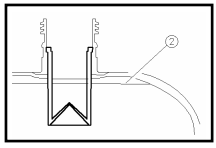
NOTA

- Stergeti imediat carburantul varsat cu o carpa curata, uscata si moale, deoarece carburantul poate deteriora suprafetele vopsite sau plasticul.
- Folositi doar benzina fara plumb. Folosirea benzinei cu plumb va cauza daune grave pieselor interne ale motorului.

Indepartati busonul rezervorului de carburant si umpleti cu carburant in rezervor pana la nivelul rosu.

(1) Linie rosie
(2) Nivel carburant





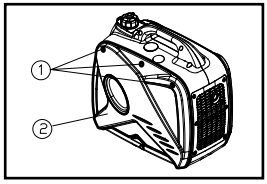
Carburant recomandat: Benzina fara plumb
Capacitate rezervor carburant:
Total: 4.0L

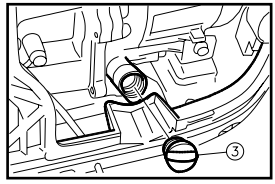
5.2 Ulei de motor

NOTA

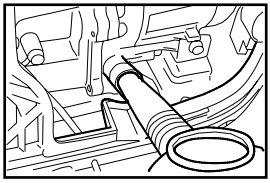
Generatorul se livreaza fara ulei de motor. Nu porniti motorul pana nu umpleti cu suficient ulei de motor.

1. Asezati generatorul pe o suprafata plana.
2. Indepartati suruburile (1), apoi scoateti capacul (2).
3. Scoateti capacul de umplere a uleiului (3).





4. Umpleti cu cantitatea specificata de ulei de motor recomandat, apoi instalati si strangeti capacul de umplere a uleiului.
5. Montati capacul si strangeti suruburile.





Ulei de motor recomandat: SAE SJ 15W-40
Grad de ulei de motor recomandat: API Service tip SE
Cantitate de ulei de motor: 0.35 L

5.3 VERIFICARI PREOPERATIONALE

AVERTIZARE

Daca vreun element din verificarea inainte de operare nu functioneaza corect, solicitati sa fie inspectat si reparat inainte de a utiliza generatorul.
Starea fizica a unui generator e responsabilitatea proprietarului. Componentele vitale pot incepe sa se deterioreze rapid si neasteptat, chiar daca generatorul nu este utilizat.

SFAT: Verificarile inainte de exploatare ar trebui facute de fiecare data cand este utilizat generatorul.

Verificare inainte de operare

Carburant (Vezi pagina 16)

- Verificati nivelul de carburant din rezervor.
- Realimentati daca este necesar.

Ulei de motor (Vezi pagina 17)

- Verificati nivelul uleiului din motor.
- Daca este necesar, adaugati ulei recomandat pana la nivelul specificat.
- Verificati generatorul de scurgeri de ulei.

Punctul in care anormalitatea a fost recunoscuta prin utilizare

- Verificati functionarea.
- Daca este necesar, adaugati ulei recomandat pana la nivelul specificat.
- Daca este necesar, consultati un distribuitor autorizat.

6. OPERARE

⚠ AVERTIZARE

- Nu utilizati niciodata motorul intr-o zona inchisa, deoarece acesta va poate cauza pierderea cunostintei si decesul intr-un timp scurt. Operati motorul intr-o zona bine ventilata.
- Nu conectati niciun dispozitiv electric inainte de a porni motorul.

NOTA

- Generatorul se livreaza fara ulei de motor. Nu porniti motorul pana nu umpleti cu suficient ulei de motor.
- Nu inclinati generatorul cand adaugati ulei de motor. Acest lucru poate duce la supraumplere si la deteriorarea motorului.

SFAT:

Generatorul poate fi utilizat cu sarcina nominala de iesire doar in conditii atmosferice standard.

“Conditii atmosferice standard:”

Temperatura ambientala: 25℃

Presiune barometrica: 100kPa

Umiditate relativa: 30%

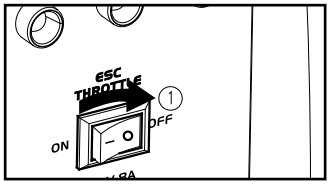
Puterea generatorului variaza din cauza schimbarii temperaturii, altitudinii (presiunea aerului este mai mica la altitudine mai mare) si a umiditatii.

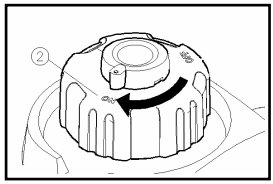
Puterea generatorului este redusa atunci cand temperatura, umiditatea si altitudinea sunt mai mari decat conditiile atmosferice standard.

In plus, sarcina trebuie redusa atunci cand este utilizat in spatii restranse, deoarece racirea generatorului este afectata.

6.1 Pornirea motorului

1. Rotiti comutatorul ESC pe "OFF" (1).





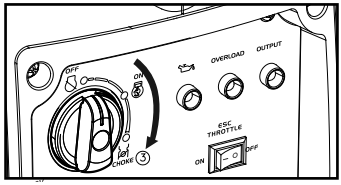
2. Rotiti butonul de aerisire pe "ON" (2).

3. Rotiti comutatorul 3 in 1 pe "CHOKE" (3).

   a. Circuitul de aprindere este pornit.

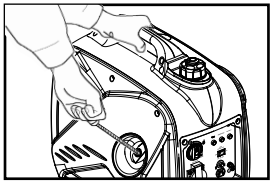
   b. Carburantul este pornit.

   c. Socul este dezactivat.



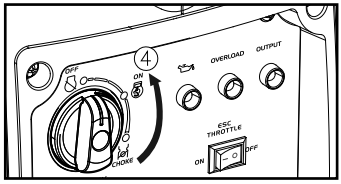
SFAT: Socul nu este necesar pentru a porni un motor cald. Glisati butonul de soc in pozitia (5) "ON".

4. Trageti incet de demaror pana cand se cupleaza, apoi trageti tare.



SFAT: Prindeti ferm manerul de transport pentru a preveni caderea generatorului atunci cand trageti de demaror.

5. Dupa ce porneste motorul, lasati-l sa se incalzeasca pana cand motorul nu se mai opreste atunci cand aduceti butonul de soc in pozitia (5) "ON".



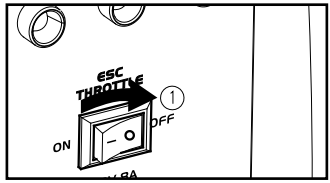
SFAT: Cand porniti motorul, cu ESC "ON" si nu exista nicio sarcina cuplata pe generator:

- La tamperatura ambientala sub 0℃ motorul va functiona la turatia nominala (4500rot/min) timp de 5 minute pentru a se incalzi.
- La temperatura ambientala sub 5℃, motorul va functiona la turatia nominala (4500rot/min) timp de 3 minute pentru a se incalzi.
- Unitatea ESC functioneaza normal dupa perioada de timp de mai sus, cat timp ESC este in pozitia "ON".

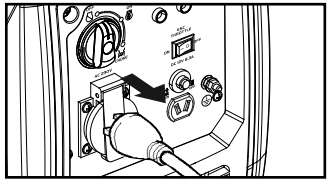
6.2 Oprirea motorului

SFAT： Opriti toate sarcinile electrice.

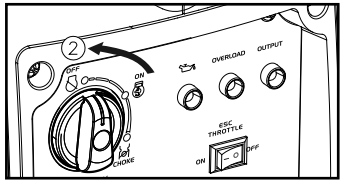
1. Apasati ESC in pozitia "OFF" (1).



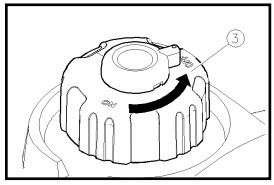
2. Deconectati toate dispozitivele electrice.



3.Rotiti comutatorul 3 in 1 pe "OFF" (2)
   a. Circuitul de aprindere este oprit.
   b. Carburantul este oprit.



4.Rotiti butonul de aerisire al busonului rezervorului in pozitia "OFF" (3) dupa ce motorul s-a racit complet.



6.3 Conexiunea curentului alternativ (AC)

⚠ AVERTIZARE

Asigurati-va ca toate dispozitivele electrice sunt oprite inainte de a le conecta la priza.

NOTA

- **Asigurati-va ca toate dispozitivele electrice, inclusiv liniile si conexiunile la priza, sunt in stare buna inainte de a le conecta la generator.**
- **Asigurati-va ca sarcina totala este in limitele puterii nominale a generatorului.**
- **Asigurati-va sa fie in limitele curentului nominal al prizei, curentul sarcinii dvs.**

SFAT: Asigurati-va ca ati impamantat generatorul. Cand dispozitivul electric este impamantat, intotdeauna si generatorul trebuie sa fie impamantat.

1. Porniti motorul.
2. Rotiti ESC in pozitia “ON”.
3. Conectati sarcina la priza AC.
4. Asigurati-va ca indicatorul luminos AC este aprins.
5. Porniti dispozitivele electrice.

SFAT: ESC trebuie sa fie actionat pe "OFF" pentru a creste turatia motorului la turatia nominala. Daca generatorul este conectat la mai multe sarcini sau consumatori de energie electrica, va rugam sa nu uitati sa il conectati mai intai pe cel ce necesita un curent mai mare de pornire si conectati la urma pe cel ce necesita un curent mai mic de pornire.

6.4 Incarcarea unei baterii

SFAT:

- Tensiunea nominala de curent continuu (DC) a generatorului e de 12V.
- Porniti mai intai motorul, apoi conectati bateria la generator pentru incarcare.
- Inainte de a incepe incarcarea bateriei, asigurati-va ca dispozitivul de protectie DC este pornit.

1. Porniti motorul.
2. Conectati cablul rosu al incarcatorului la borna pozitiva (+) a bateriei.
3. Conectati cablul negru al incarcatorului la borna negativa (-) a bateriei.
4. Opriti ESC pentru a incepe incarcarea bateriei.

NOTA

- Asigurati-va ca ESC este oprit in timp ce incarcati bateria.
- Asigurati-va ca veti conecta cablul rosu al incarcatorului la borna pozitiva (+) a bateriei si cablul negru la borna negativa (-). Nu inversati aceste pozitii.
- Conectati in siguranta cablurile incarcatorului la bornele bateriei, astfel incat sa nu se deconecteze din cauza vibratiilor motorului sau a altor perturbari.
- Incarcati bateria conform unei proceduri corecte, urmand instructiunile din manualul de utilizare al bateriei.
- Protectia DC se opreste automat daca curentul depaseste valoarea nominala in timpul incarcarii bateriei. Pentru a reporni incarcarea bateriei, porniti protectia DC, apasand butonul acesteia pe "ON". Daca dispozitivul de protectie DC se opreste din nou, opriti imediat incarcarea bateriei si contactati un distribuitor autorizat.

SFAT:

- Urmati instructiunile din manualul de utilizare al bateriei pentru a determina perioata de terminare a incarcarii bateriei.

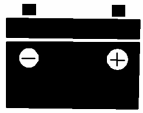
- Masurati greutatea specifica a electrolitului pentru a determina daca bateria este complet incarcata. La o incarcare completa, greutatea specifica a electrolitului este cuprinsa intre 1,26 si 1,28.
- Este recomandat sa verificati greutatea specifica a electrolitului cel putin o data la o ora pentru a preveni supraincarcarea bateriei.

⚠ AVERTIZARE

Nu fumati si nu intrerupeti conexiunile bateriei in timpul incarcarii. Scanteile pot aprinde gazul bateriei.
Electrolitul bateriei este otravitor si periculos, provocand arsuri grave etc. (contine acid sulfuric). Evitati contactul cu pielea, ochii sau imbracamintea.
Antidot:
EXTERN- Clatiti cu apa.
INTERN- Beti o cantitate mare de apa sau de lapte. Beti apoi ou batut sau ulei vegetal.
OCHI: Clatiti cu apa timp de 15 minute si solicitati imediat asistenta medicala.
Bateriile produc gaze explozive. Tineti la distanta scanteile, flacarile, tigarile etc. Aerisiti cand incarcati o baterie si cand o folositi intr-un spatiu inchis. Acoperiti intotdeauna ochii cand lucrati in apropierea bateriilor.
A NU SE LASA LA INDEMANA COPIILOR.

6.5 Domeniu de aplicare

Cand utilizati generatorul, asigurati-va ca sarcina totala este in limitele puterii nominale a generatorului. In caz contrar, poate aparea deteriorarea generatorului.

AC				DC 
Factor putere	1	0.8−0.95	0.4−0.75 (Eficienta 0.85)	
Putere nominala iesire	⩽1, 600W ⩽1, 800W	⩽1, 280W ⩽1, 440W	⩽544W ⩽612W	Tensiune nominala 12V

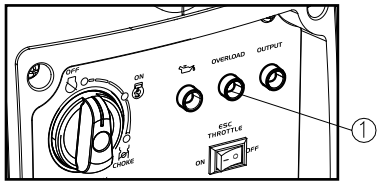
SFAT:

- Puterea aplicatiei este indicata atunci cand dispozitivul e utilizat singur.
- Este posibila utilizarea simultana a puterii AC si DC, dar puterea totala nu trebuie sa depaseasca puterea nominala.

EX:

Putere nominala generator		1, 600W	1, 800W
Frecventa	Factor de putere		
AC	1.0	⩽1, 600W	⩽1, 800W
	0.8	⩽1, 280W	⩽1, 440W
DC	---	100W(12V/8.3A)	

- Indicatorul luminos de suprasarcina (1) se aprinde atunci cand puterea totala depaseste domeniul de aplicare. (Consultati pagina 10 pentru mai multe detalii).



NOTA

- Nu suprasolicitati. Sarcina totala a aparatelor electrice nu trebuie sa depaseasca domeniul de aplicare al generatorului. Suprasolicitarea va deteriora generatorul.
- Cand alimentati echipamente de precizie, controlere electronice, PC-uri, calculatoare electronice, echipamente bazate pe microcalculatoare sau incarcatoare de baterii, pastrati generatorul la o distanta suficienta pentru a preveni interferentele electrice de la motor. De asemenea, asigurati-va ca zgomotul electric din motor nu interfereaza cu niciun alt dispozitiv electric situat in apropierea generatorului.
- Daca generatorul trebuie sa alimenteze echipamente medicale, trebuie sa obtineti mai intai sfaturi de la producator, de la un medic sau de la spital.
- Unele aparate electrice sau motoare electrice de uz general au curenti mari de pornire si prin urmare, nu pot fi utilizate, chiar daca se afla in intervalele de alimentare indicate in tabelul de mai sus. Consultati producatorul echipamentului dvs. pentru sfaturi suplimentare.

7. INTRETINERE

Motorul trebuie intretinut corespunzator pentru a se asigura ca functionarea acestuia este sigura, economica si fara probleme, precum si ecologica. Pentru a va mentine motorul intr-o stare buna de functionare, acesta trebuie intretinut periodic. Urmatorul grafic de intretinere si procedurile de inspectie de rutina trebuie urmate cu atentie:

Articole \ Frecventa		De fiecare data	Dupa prima luna sau dupa primele 20 ore de functionare	Dupa 3 luni sau dupa fiecare 50 ore de functionare	In fiecare an sau la fiecare 100 ore de functionare
Ulei motor	Verificati-reumpleti	√			
	Inlocuiti		√	√	
Ulei reductor (daca e echipat)	Verificare nivel	√			
	Inlocuiti		√	√	
Element filtrant	Verificati	√			
	Curatati		√		
	Inlocuiti			√	
Cupa depozitare (daca e echipat)	Curatati				√
Bujie	Verificati-reglati				√
	Inlocuiti	In fiecare an sau dupa 250 ore de functionare			
Parascantei	Curatati			√	
Relanti (daca e echipat)*	Verificati-reglati				√
Joc supape*	Verificati-reglati				√
Filtru rezervor Filtru carburant*	Curatati				√
Linie carburant	Verificati	La fiecare 2 ani (schimbati daca e necesar).			
Chiulasa, piston	Curatati de carbon *	<225cc, la fiecare 125 ore ≧225cc, la fiecare 250 ore			

* Aceste articole trebuie intretinute si reparate de catre un dealer autorizat, cu exceptia cazului in care proprietarul are unelte adecvate si se descurca cu intretinerea mecanica.

NOTA

- Daca motorul pe benzina functioneaza frecvent la temperaturi ridicate sau cu sarcina grea, schimbati uleiul la fiecare 25 de ore.
- Daca motorul functioneaza frecvent in conditii de praf sau in alte circumstante severe, curatati elementul filtrului de aer la fiecare 10 ore. Daca este necesar, schimbati elementul filtrant la fiecare 25 de ore.
- Perioada de intretinere si timpul exact (ora), cea care survine prima ar trebui sa guverneze.
- Daca ati pierdut ora programata pentru intretinerea motorului, faceti-o cat mai curand posibil.

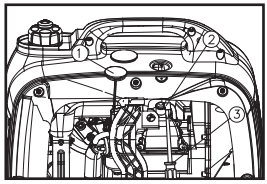
⚠ AVERTIZARE

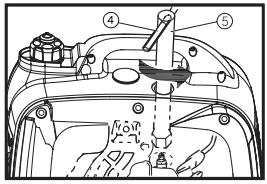
Opriti motorul inainte de intretinere. Puneti motorul pe o suprafata plana si scoateti fisa bujiei pentru a preveni pornirea motorului.
Nu utilizati motorul intr-o incapere slab ventilata sau in alta zona inchisa. Asigurati-va ca aveti o ventilatie buna in zona de lucru. Evacuarea motorului poate contine CO otravitor, inhalarea poate provoca soc, pierderea cunostintei si chiar decesul.

7.1 Verificarea bujiei

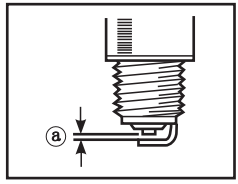
Bujia este o componenta importanta a motorului, care trebuie verificata periodic.

1. Indepartati capacul (1) si folositi unealta (3) pentru scoate fisa bujiei (2) si introduceti unealta (5) prin orificiul din exteriorul capacului.





2. Introduceti tija (4) in unealta (5) si rotiti-o in sens antiorar pentru a scoate bujia.
3. Verificati decolorarea si indepartati carbonul. Izolatorul de portelan din jurul electrodului central al bujiei ar trebui sa aiba o culoare cafenie medie spre deschisa.
4. Verificati tipul bujiei si decalajul.



Bujie standard: TORCH-A5RTC/E6TC/E6RTC Decalaj: 0.6-0.7mm (0.024-0.028in)

SFAT: Decalajul bujiei trebuie masurat cu o lera si ajustat conform specificatiilor daca este necesar.

5. Instalati bujia.

Cuplu bujie: 12.5 N*m (1.25kgf*m, 9 lbf*ft)

SFAT: Daca nu este disponibila o cheie dinamometrica la instalarea unei bujii, o buna estimare a cuplului corect este de 1/4 - 1/2 tura, dupa strangerea cu mana. Cu toate acestea, bujia trebuie stransa la cuplul specificat imediat.

6. Montati fisa bujiei si capacul bujiei.

7.2 Reglarea carburatorului

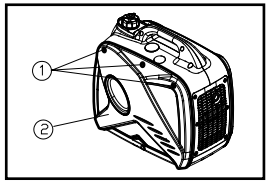
Carburatorul este o parte vitala a motorului. Reglarea trebuie sa fie facuta de un distribuitor autorizat, ce dispune de cunostiinte profesionale, date specializate si de echipament pentru a face reglarea in mod corespunzator.

7.3 Inlocuirea uleiului de motor

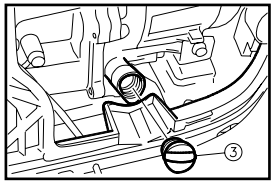
⚠ AVERTIZARE

Evitati schimbul uleiului de motor imediat dupa oprirea motorului. Uleiul este fierbinte si trebuie manipulat cu grija pentru a evita arsurile.

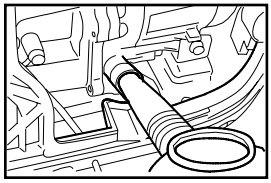
1. Asezati generatorul pe o suprafata plana si incalziti motorul timp de cateva minute. Opriti motorul si rotiti butonul comutatorului 3 in 1 si butonul de aerisire a busonului rezervorului in pozitia "OFF".
2. Indepartati suruburile (1) si apoi scoateti capacul (2).



3. Indepartati capacul de umplere a uleiului (3).



4. Puneti o canistra de ulei sub motor. Inclinati generatorul pentru a goli complet uleiul.



5. Repozitionati generatorul pe o suprafata plana.

NOTA

Nu inclinati generatorul cand adaugati ulei de motor. Acest lucru poate duce la supraumplere si la deteriorarea motorului.

6. Adaugati ulei de motor pana la nivelul superior.

Ulei de motor recomandat: SAE SJ 15W-40
Grad de ulei recomandat: API Service tip SE sau mai mare
Cantitate ulei de motor: 0.35 L

7. Stergeti capacul si stergeti uleiul varsat.

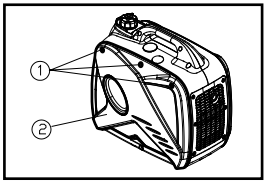
NOTA

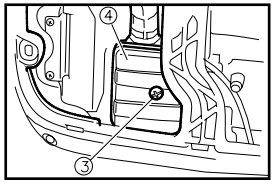
Asigurati-va ca nu intra materiale straine in carter.

8. Montati capacul de umplere a uleiului.
9. Montati capacul si strangeti suruburile.

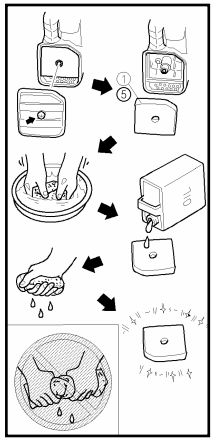
7.4 Filtru de aer

1. Indepartati suruburile (1) si scoateti capacul (2).
2. Indepartati surubul (3) si apoi scoateti capacul carcasei filtrului (4).





3. Indepartati elementul din spuma (5).
4. Spalati elementul din spuma in solvent si uscati-l.
5. Ungeti elementul de spuma si stoarceti excesul de ulei. Elementul trebuie sa fie umed, dar sa nu picure.



NOTA

Nu rasuciti elementul de spuma atunci cand il stoarceti. Acest lucru ar putea provoca ruperea lui.

6. Introduceti elementul din spuma in carcasa filtrului.

SFAT: Asigurati-va ca suprafata de etansare a elementului de spuma se potriveste cu filtrul, astfel incat sa nu existe scurgeri de aer.

Motorul nu trebuie sa functioneze niciodata fara elementul de spuma; poate rezulta uzura excesiva a pistonului si a cilindrului.

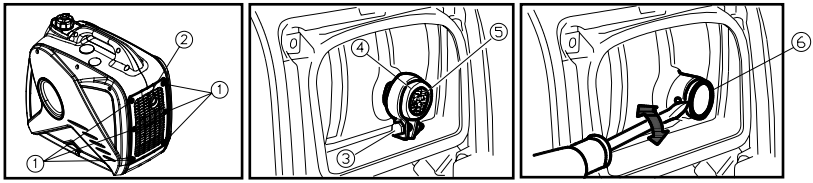
7. Montati capacul carcasei filtrului de aer in pozitia initiala si strangeti surubul.
8. Montati capacul si strangeti suruburile.

7.5 Ecran toba de esapament si dispozitiv parascantei

AVERTIZARE

Motorul si toba de esapament vor fi foarte fierbinti dupa ce motorul porneste. Evitati sa atingeti motorul si toba in timp ce acestea sunt inca fierbinti cu orice parte a corpului sau cu imbracamintea in timpul inspectiei sau reparatiilor.

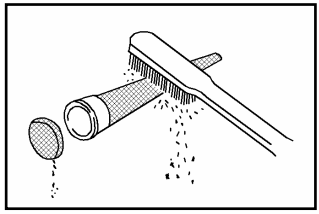
1. Scoateti suruburile (1) si apoi trageti spre exterior de zonele capacului (2) din figura.



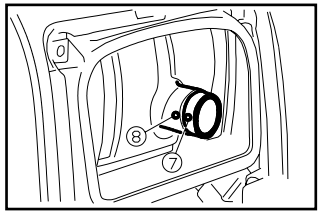
2. Slabiti surubul (3) si apoi scoateti capacul tobei de esapament (4), ecranul tobei (5) si dispozitivul parascantei (6).
3. Curatati depunerile de carbon de pe ecranul tobei si de pe parascantei, folosind o perie de sarma.

NOTA

Cand curatati, utilizati usor peria de sarma pentru a evita deteriorarea sau zgarierea tobei si a dispozitivului de parascantei.



4. Verificati ecranul tobei si dispozitivul de parascantei. Inlocuiti-le daca sunt deteriorate.
5. Montati dispozitivul de parascantei.

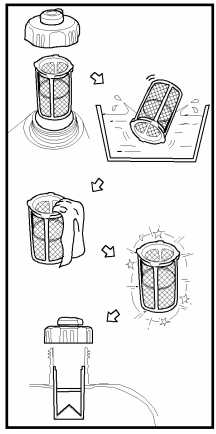


SFAT:

Aliniati proeminenta parascanteilor (7) cu orificiul (8) din conducta tobei.

6. Montati ecranul si capacul tobei de esapament.
7. Montati capacul si strangeti surubul.

7.6 Filtru rezervor de carburant



AVERTIZARE

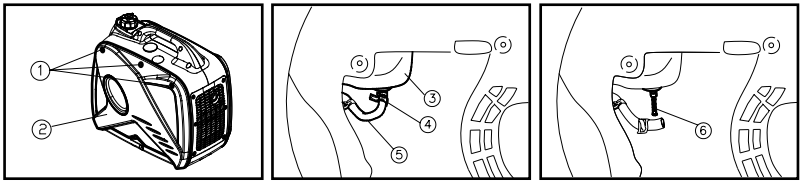
Nu folositi niciodata benzina in timp ce fumati sau in apropierea unei flacari deschise.

1. Scoateti busonul rezervorului si filtrul.
2. Curatati filtrul cu benzina.
3. Stergeti filtrul si instalati-l.
4. Montati busonul rezervorului.

Asigurati-va ca busonul rezervorului este strans bine.

7.7 Filtru carburant

1. Scoateti suruburile (1), apoi capacul (2) si goliti carburantul (3).



2. Tineti si mutati in sus clema (4), apoi scoateti furtunul (5) din rezervor.

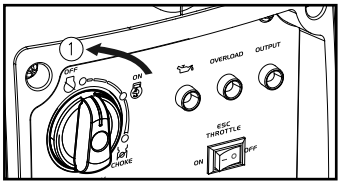
3. Scoateti filtrul de carburant (6).
4. Curatati filtrul cu benzina.
5. Uscati filtrul si puneti-l in rezervor.
6. Montati furtunul si clema, apoi deschideti supapa de carburant pentru a verifica daca exista scurgeri.
7. Montati capacul si strangeti suruburile.

8. DEPOZITARE

Depozitarea pe termen lung a aparatului dvs. va necesita anumite proceduri preventive pentru a va proteja impotriva deteriorarii.

8.1 Golire carburant

1. Rotiti comutatorul 3 in 1 pe "OFF" (1).



2. Indepartati busonul rezervorului si scoateti filtrul. Extrageti carburantul din rezervor intr-un recipient omologat. Apoi montati busonul rezervorului.

AVERTIZARE

Carburantul este foarte inflamabil si otravitor. Verificati cu atentie "INFORMATII DE SIGURANTA" (vezi pag. 5).

NOTA

Stergeti imediat carburantul varsat cu o carpa curata, uscata si moale, deoarece carburantul poate deteriora suprafetele din plastic.

3. Porniti motorul (vezi pag. 20) si lasati-l sa functioneze pana se opreste. Motorul se opreste in aprox. 20 de minute (pana ramane fara carburant).

SFAT:

- Nu conectati niciun dispozitiv electric (operatia trebuie facuta fara sarcina).
- Durata de functionare a motorului depinde de cantitatea de carburant ramasa in rezervor.

4. Scoateti suruburile, apoi scoateti capacul.
5. Goliti benzina din carburator, slabind surubul de golire de pe camera plutitorului carburatorului.
6. Rotiti comutatorul 3 in 1 pe "OFF".
7. Strangeti surubul de scurgere.
8. Montati capacul si strangeti suruburile.
9. Rotiti butonul de aerisire al capacului rezervorului de carburant pe "OFF" dupa ce motorul s-a racit complet.

8.2 Motor

Efectuati urmatorii pasi pentru a proteja cilindrul, segmentul pistonului etc. de coroziune.

1. Scoateti bujia, turnati aproximativ o lingura de ulei SAE 15W-40 in orificiul bujiei si reinstalati bujia. Trageti de demarorul motorului de cateva ori (cu comutatorul 3 in 1 pe "OFF") pentru a acoperi peretii cilindrului cu ulei.
2. Trageti de demaror pana simtiti compresia. Apoi nu mai trageti. (Aceasta operatie va preveni ruginirea cilindrului si a supapelor).
3. Curatati exteriorul generatorului. Depozitati generatorul intr-un loc uscat, bine ventilat, cu capacul pus deasupra.

9. DEPANARE

9.1 Motorul nu porneste

1. Sistemul de alimentare cu carburant

Carburantul nu ajunge in camera de ardere.

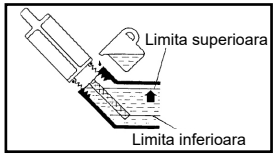
○ Nu exista carburant in rezervor…Realimentati.

○ Exista carburant….Puneti butonul de aerisire si butonul robinetului pe "ON"

○ Filtru carburant infundat …. Curatati filtrul.

○ Carburator infundat…. Curatati carburatorul.

2. Sistemul uleiului de motor



Insuficient

○ Nivel ulei scazut…. Adaugati ulei de motor.

3. Sistemul electric

○ Puneti comutatorul 3 in 1 pe "CHOKE" si trageti de demaror … Scanteie slaba.

○ Bujie murdara cu carbon sau umeda … Indepartati carbonul sau uscati bujia.

○ Sistem de aprindere defect … consultati un distribuitor autorizat.

9.2 Generatorul nu produce curent

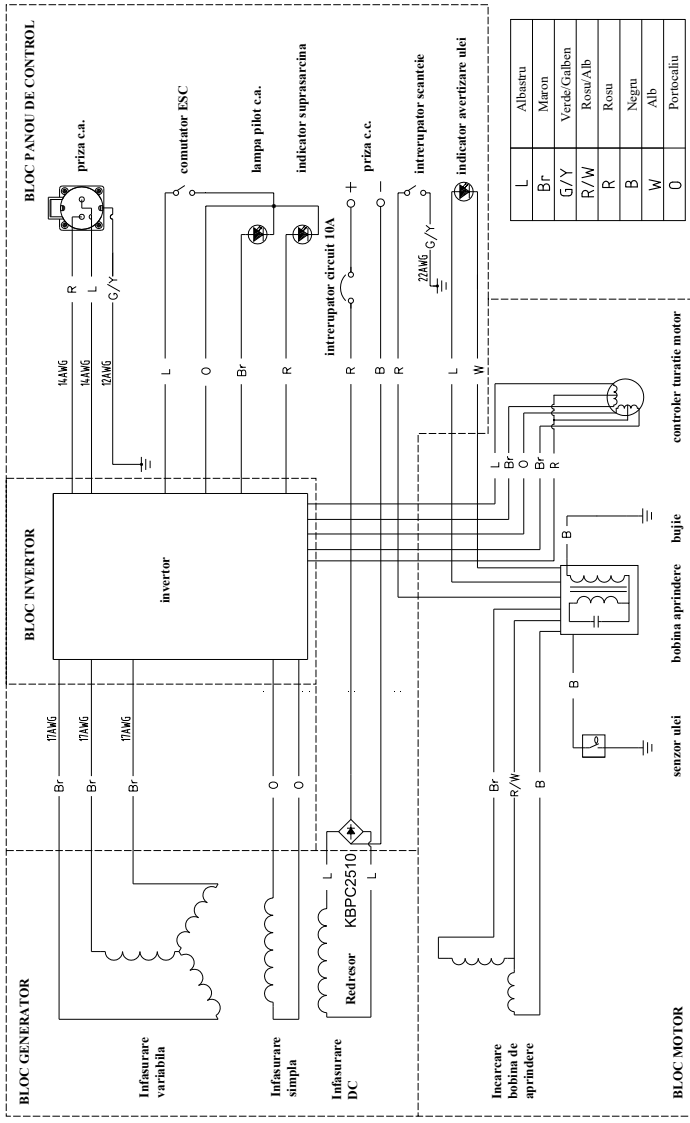
○ Dispozitiv de siguranta (protectie DC) pe “OFF”…. Apasati protectia DC pe “ON”.

○Ledul pilot AC (verde) se stinge …. Opriti motorul, apoi reporniti.

10. SPECIFICATII

Model		AGT 2500i
Generator	Tip	Inverter
	Frecventa nominala (Hz)	50
	Tensiune nominala (V)	230
	Putere maxima/nominala (kW)	2 / 1.8
	Factor de putere	1
	Calitate iesire AC	ISO8528 G2
	Tensiune cc(V)	12
	Curent cc (A)	8.3
	Protectie suprasarcina (cc)	Protectie fara siguranta
	Conform Directivei 2000/14/EC si 2005/88/EC Putere sonora garantata: 90 dBA Nivel emisie presiune sonora: 68 dBA Incertitudine K: 2 dBA	
Motor	Motor	R80-i
	Tip motor	1 cilindru, 4 timpi, racire cu aer, OHV
	Cilindree (cc)	79.7
	Tip carburant	Benzina fara plumb
	Capacitate rezervor carburant	(L) 4
	Durata functionare continua (la putere nominala) (h)	4
	Capacitate ulei (L)	0.35
	Tip bujie	TORCH-A5RTC / E6TC/E6RTC
	Mod pornire	Demaror mecanic
Grup generator	Lungime x latine x inaltime	(mm) 498×290×459
	Masa neta(kg)	22

11. SCHEMA ELECTRICA



DECLARATIE DE CONFORMITATE

Producator: S.C. AGENT TRADE S.R.L

Adresa: Soseaua de Centura nr. 32, 077180 TUNARI, Ilfov, ROMÂNIA

Descrierea echipamentului:

Tip:	Generator
Model:	AGT 2500i
Putere:	2 kW
Tensiune:	230V / 50 Hz
Serie numerica:	A2201000001 ~ A2212999999

Producatorul declara, pe proprie raspundere, ca acest echipament corespunde cerintelor urmatoarelor directive:

2006/42/EC
2014/30/EU
2000/14/EC
(EU) 2016/1628
2014/35/EU

EN ISO 8528-13:2016
EN 55012:2007+A1, EN 61000-6-1:2007
EN ISO 3744:2010
ISO 8528-10:1998

Nivelul de putere acustica garantat: 89dB(A)
Nivelul de putere acustica garantat: 90dB(A)
Locul si data declaratiei: Tunari, 11.01.2022
Persoana autorizata: DIRECTOR TEHNIC AGT, Sorin Oprea